

61.149.221.131-HL45R说明书-A1

105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm

FENIX LIGHTING FOR EXTREMES

HL45R

MULTIPURPOSE FOCUSABLE INDUCTION HEADLAMP

1000 LUMENS MAX OUTPUT

22 METERS MAX BEAM DISTANCE

① Battery level indicators

② Press and hold for 0.5 seconds to turn off/on the lamp (excluding "OFF")

③ Turn the rotary switch: Lock=White light=Red light

④ Focusing design

⑤ Gesture-sensing function

⑥ USB Type-C charging

⑦ Single click the electronic switch to select output: Low→Med→High→Turbo(White light)/Flash(Red light)

Output:Lumens

Runtime:Hours

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	WHITE LIGHT MODE				RED LIGHT MODE			
	TURBO	HIGH	MED	LOW	HIGH	MED	LOW	FLASH
⚡ OUTPUT	1000 lumens	350 lumens	130 lumens	30 lumens	130 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens
⌚ RUNTIME	3 hours*	4 hours 20 minutes	12 hours 40 minutes	54 hours 20 minutes	4 hours 20 minutes	25 hours 30 minutes	124 hours 12 minutes	240 hours
📏 DISTANCE	220 meters	135 meters	82 meters	39 meters	27 meters	9 meters	4 meters	/
🔦 INTENSITY	12067 candela	4533 candela	1660 candela	375 candela	180 candela	22 candela	4 candela	/
🛡️ IMPACT RESISTANCE	1 meter							
💧 WATERPROOF	IP66							

- ### WARNING
- Do NOT place this lamp in the reach of children!
 - Do NOT shine the lamp directly into the eyes of anyone!
 - Do NOT place light near flammable objects, high temperatures can lead to fires and become a fire hazard!
 - Do NOT use the lamp in inappropriate ways such as holding it in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fail!
 - This lamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the lamp shell, pay close attention to avoid burns.
 - Lock the lamp or remove the battery to prevent accidental activation when the lamp is played in a posed and flammable environment such as pockets and backpacks!
 - The LEDs of this lamp are not replaceable; so the whole lamp should be replaced when any of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH)FENIX HL45R HEADLAMP

Ⓞ 1000 lumens maximum output, 220 meters maximum beam distance, only uses one Luminius SF725R cold white LED and one OSRAM GR Q5SPA.123 red LED with a lifetime of 50,000 hours each.

Ⓞ Rotary switch and electronic switch combination for lockout function, mode switching, and output level for switching between spotlight and floodlight.

Ⓞ Rotatable focus ring to switch between spotlight and floodlight.

Ⓞ Gesture-sensing function – the headlamp can be turned on or off with a wave of the hand.

Ⓞ Powered by a 1900mAh battery and compatible with three AAA batteries.

Ⓞ USB Type-C charging.

Ⓞ High-quality aluminum alloy constructed front case, rugged and reliable with great thermal performance.

Ⓞ IP66-rated protection and 1 meter impact resistance.

Ⓞ Headlamp (including mount): 3.08" x 1.97" x 1.757/8.2" x 50 x 44.5 mm.

Ⓞ Weight: 4.89 oz/133 g (including battery and headband).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/off
On: With the lamp locked, turn the rotary switch clockwise from "OFF" to any designated mode to unlock and turn on the lamp.
Off: With the lamp unlocked, press and hold the electronic switch for 0.5 seconds to turn on the lamp.
Off: With the lamp turned on, turn the rotary switch counterclockwise to "OFF" to lock and turn off the lamp or press and hold the electronic switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.

Mode Switching
With the lamp turned off, turn the rotary switch clockwise to cycle through Low→Med→High→Turbo.

White Light mode: With the lamp turned on, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

Red light mode: In Red light mode, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High→Flash.

Gesture-sensing function
On: With the lamp turned off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, and the lamp will flash twice at the Low output of Red light mode, indicating that the function is enabled.
Off: With the lamp turned off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, and the lamp will flash eight times at the Low output of Red light mode, indicating that the function is disabled.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix ARB-LP1900	Dedicated battery	3.8 V	Recommended ✓✓
Alkaline Battery	AAA	1.5 V	Usable ✓
Ni-MH Battery	AAA	1.2 V	Usable ✓
Rechargeable Battery (Li-ion)	10440	3.7 V	Banned ✗

Ⓞ Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the lamp or to the batteries being used.

Ⓞ Only use the compatible or usable batteries mentioned in this user manual. Using low-quality batteries or misbranding batteries (such as short-circuiting or overcharging) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries will not be covered by Fenix warranty or liability. Using quality batteries with correct polarity will reduce the potential for combustion or explosion. It is recommended to use a dedicated charging station for charging Fenix batteries.

BATTERY REPLACEMENT

Open the back battery cap to insert the battery in accordance with the polarity marks, then close the back battery cap.

CHARGING

- Uncover the anti-dust cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the lamp.
- When charging, the indicators will flash from left to right to display the charging status. The four indicators will be constantly on after charging is completed.

LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 ShuiKu Road, Fenghuangcheng Community, Xiangxiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.131-A1-20241025

警告

Ⓞ 请勿将本灯放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用!

Ⓞ 请勿将本灯直视眼睛或长时间照射，以免对眼睛造成伤害!

Ⓞ 请勿将本灯近距离对准易燃物体，以免高温引发火灾!

Ⓞ 请勿采用口含等非正常方式使用本灯，以免灯壳或内部电池发生故障，造成人身伤害或财产损失!

Ⓞ 本灯在工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全。

Ⓞ 本灯放置在口袋、背包或密闭、易燃环境中，请将旋钮旋至锁定状态或将灯具内的电池取出，以防止触点短路引起火灾!

Ⓞ 本灯的光源是不可替换的，当光源寿命即将结束时，应更换整个灯具!

(中文)FENIX HL45R头灯

Ⓞ 最高亮度1000流明，最远射程220米

Ⓞ 内置一颗Luminus SF725R 冷白光，1颗OSRAM GR Q5SPA.123红光LED，寿命50000小时

Ⓞ 旋钮+按键组合式开关设计，可锁定及快速切换模式和档位亮度

Ⓞ 旋转拨挡可切换模式、灯光，满足不同场合的照明需求

Ⓞ 具有手势感应功能，挥手即可解锁或切换模式

Ⓞ 双重充电方式，标配一节1900mAh聚合物锂电池，兼容3节AAA电池

Ⓞ 支持Type-C直充

Ⓞ 铝合金材质前壳，坚固耐用，散热能力强

Ⓞ 重量仅66g(含电池)、防护等级IP66

Ⓞ 尺寸为(含头带)：78.2毫米(长)×44.5毫米(宽)×50毫米(高)

Ⓞ 重量：133克(含电池、头灯带)

操作说明

开关机
锁定状态下，从"OFF"档位顺时针旋转旋钮至任意模式解锁开机；非锁定状态下，长按侧面按钮5秒开机。

关机
非锁定状态下，从任意模式逆时针旋转旋钮至"OFF"档位锁定关机或长按侧面按钮5秒关机。

模式切换
关机状态下，顺时针旋转旋钮，头灯按照旋钮上白光+红光的顺序切换模式。

档位切换
在任一模式下，单击侧面按钮，按照低亮→中亮→高亮→极亮的顺序调节档位。

白光模式：白光状态下，单击侧面按钮，按照低亮→中亮→高亮→极亮的顺序调节档位。

红光模式：红光状态下，单击侧面按钮，按照低亮→中亮→高亮→极亮的顺序调节档位。

手势感应功能
关闭：关机状态下，长按侧面电子按键6秒，头灯以红光模式5m以内闪烁3次，表示感应功能关闭。

开启：关机状态下，长按侧面电子按键6秒，头灯以红光模式5m以内闪烁2次，表示感应功能开启。

手势感应开/关机：表示感应功能关闭。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	白光模式				红光模式			
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	高亮档	中亮档	低亮档	闪烁档
⚡ 亮度	1000流明(10W)	350流明(3.5W)	130流明(1.3W)	30流明(0.3W)	130流明(1.3W)	30流明(0.3W)	5流明(0.1W)	5流明(0.1W)
⌚ 续航时间	3小时*	4小时20分	12小时40分	54小时	4小时20分	25小时30分	124小时	240小时
📏 射程	220米	135米	82米	39米	27米	9米	4米	/
🔦 光强	12067坎德拉	4533坎德拉	1660坎德拉	375坎德拉	180坎德拉	22坎德拉	4坎德拉	/
🛡️ 防护等级	IP66							
🛡️ 防水等级	IP66							

注：上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用1节Fenix ARB-LP1900电池，在温度21±3℃和湿度50%~80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电压以及使用环境的变化而变化。

*极亮档续航时间保留最低保护测试的累计续航。

开机状态下，当手势感应功能开启时，在头灯下方手势感应区内挥动手即可关闭头灯开关；再次挥动手即可开启头灯关闭的开关；当手势感应功能关闭时，则可正常操作开关。

*开机状态下，当手势感应功能开启时，若长按按钮0.5秒关机，则不影响手势感应操作。

注意：

- 手势感应范围为头灯正前方约10cm以内区域，且根据感应物体材质和颜色的不同，环境光、档位的亮度以及挥手速度的不同，感应范围会有差异。
- 感应功能为红外感应，若无物体在感应范围内，感应范围会有差异。
- 感应功能仅能控制当前照射模式下的开机和关机，不可切换档位和模式。
- 感应功能开启时随时关闭头灯，此时头灯处于待机状态，长时间久会耗电电量。如长时间不使用头灯，请将旋钮旋至"OFF"档位锁定，以节省电量。

智能记忆
长按侧面按钮开关时，头灯会自动记忆各模式的亮度档位，开机后会以当前模式或机前的档位开关工作。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-LP1900	专用电池	3.8V	推荐 ✓✓
碱性电池	AAA	1.5V	可用 ✓
镍氢电池	AAA	1.2V	可用 ✓
锂亚离子电池	10440	3.7V	禁止使用 ✗

SICHERHEITSHINWEISE

Ⓞ NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!

Ⓞ NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!

Ⓞ NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen, die hohe Temperatur der Lampe könnten diese entzünden!

Ⓞ NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. Halten der Lampe mit der Hand und Mund kann in Falle eines Defekts zu leibhaftigen Verletzungen führen)

Ⓞ Während des Betriebs entwickeln die Lampe viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist, Vorsicht vor Verbrennungen.

Ⓞ Die Strahlampe sperren oder die Batterien/Akku entnehmen, um ein persönliches Einschalten zu verhindern.

Ⓞ Entzündbare Umgebung wie Tasche oder Rucksack befinden, um die LEDs der Strahlampe nicht in einem geschlossenen und entzündbaren Gehäuse zu betreiben, fällt eine LED aus, so muss die komplette Lampe ersetzt werden!

(DEUTSCH) STIRNLAMPE FENIX HL45R

Ⓞ 1000 lm max. Ausgangsleistung, 220 m max. Reichweite.

Ⓞ Ausgestattet mit einer Luminus SF725R kaltenweißen LED und einer OSRAM GR Q5SPA.123 roten LED mit einer Leuchtdauer von jeweils 50.000 Stunden.

Ⓞ Drehregler mit Sperrfunktion/OFF und Moduswahl.

Ⓞ Drehbarer Fokussierung für die Wahl zwischen Spot- und Flutlicht.

Ⓞ Gestensteuerung – die Strahlampe kann mit einer Handbewegung an- und ausgeschaltet werden.

Ⓞ Bedienen mit einem 1900mAh-Akku und kompatibel mit drei AAA-Batterien (NIMH-Akku) und Moduswahl.

Ⓞ Gehäuse aus hochwertiger Aluminiumlegierung.

Ⓞ Geschützt nach IP66 bis einer Fallhöhe von 1m.

Ⓞ Stirnlampe (inkl. Halterung): 78.2 x 44.5 x 44.5 mm.

Ⓞ Gewicht: 133 g (inkl. Akku und Stirband)

BEDIENTUNGSANLEITUNG

An/Aus
An: Bei ausgeschalteter Lampe, den Drehregler im Uhrzeigersinn von "OFF" auf den gewünschten Modus stellen um die Lampe zu entsperren und einzuschalten.
Aus: Bei eingeschalteter Lampe, den Taster für 0,5 Sekunden gedrückt halten um die Lampe zu entsperren und einzuschalten.

Modus wählen
Bei ausgeschalteter Lampe, den Drehregler gegen den Uhrzeigersinn in die gewünschte Modus drehen, um den Modus zu wählen.

Ausgangsleistung wählen
Weißlicht-Modus: Bei eingeschalteter Lampe, den Taster kurz betätigen um die gewünschte Leistungsstufe zu wählen.
Rotlicht-Modus: Im Rotlicht-Modus, den Taster kurz betätigen um zwischen Niedrig→Mittel→Hoch→Blinsen zu wählen.

Gestensteuerung/Hand-Funk
An: Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster 6 Sekunden gedrückt halten bis die Lampe ausgeschaltet ist.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	WEIßLICHT-MODUS			ROTLICHT-MODUS			BLINKEN	
	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	HOCH	MITTEL		NIEDRIG
⚡ AUSGANGSLEISTUNG	1000 lm	350 lm	130 lm	30 lm	130 lm	30 lm	5 lm	5 lm
⌚ LAUFEITZ	3 Std.*	4 Std., 20 Min.	12 Std., 40 Min.	54 Std.	4 Std., 20 Min.	25 Std., 30 Min.	124 Std.	240 Std.
📏 REICHWEITE	220 m	135 m	82 m	39 m	27 m	9 m	4 m	/
🔦 LEUCHTSTÄRKE	12067 cd	4533 cd	1660 cd	375 cd	180 cd	22 cd	4 cd	/
🛡️ FALLHÖHE	1 m							
💧 WASSERDICHTIGKEIT	IP66							

Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1-Standard wurden die angegebenen Werte unter Verwendung einer ARB-LP1900-Fenix-Akku bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und verwendeten Batterien/Akku variieren.

*Die Leistung in der Sturle Turbo wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE BATTERIEN/AKKUS

Bezeichnung	Typ	Spannung	Verwendung
Fenix ARB-LP1900	Spezial-Akku	3.8 V	Empfohlen ✓✓
Alkal-Batterien	AAA	1.5 V	Möglich ✓
Ni-MH-Akkus	AAA	1.2 V	Möglich ✓
Li-Ionen-Akku	10440	3.7 V	Verboten ✗

*Kleine Batterien/Akkus unterschiedlicher Marken, Größen, Kapazitäten oder Typen verwenden, kann zu einer Überhitzung der Lampe führen.

*Nur die in der Bedienungsanleitung empfohlenen Batterien/Akkus verwenden! Zellschäden oder Kurzschlüsse, die durch falsche Batterien verursacht werden, gelten als vom Benutzer verursachte Schäden und sind nicht von Fenix als Garantie oder Haftung von Fenix abgedeckt. Es wird empfohlen, ein ARB-LP1900-Fenix-Akku zu verwenden.

AKKU/BATTERIE WECHSELN

Die Polarkennzeichnungen öffnen und den Akku/Batterie einlegen, dann wieder verschließen.

LADEN

- Die Schutzkappen öffnen und den USB-Stecker des Ladekabels in den Ladesteckschlüssel der Lampe stecken.
- Während des Ladeprozesses blinken die vier Lade-Kontroll-LEDs von links nach rechts um den Fortschritt des Ladens anzuzeigen. Nach beendeter Ladung werden die LEDs permanent.
- Bei ausgeschalteter Lampe und unter Verwendung eines 5V/1A-Ladegerätes beträgt die normale Ladedauer des in der Lampe verwendeten ARB-LP1900-Fenix-Akkus ungefähr 3 Stunden vom Zustand „komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“.

AVVERTENZE

Ⓞ Tenere lontano dalla portata dei bambini!

Ⓞ NON puntare la lampada direttamente negli occhi di nessuno!

Ⓞ NON posizionare la testa della lampada vicino a oggetti infiammabili, le alte temperature possono causare lesioni personali gravi o mortali in infiammabili o causare incendi!

Ⓞ NON utilizzare la lampada in modi inappropriati, ad esempio tenendo l'unità in bocca, poiché questo potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali in caso di guasto della lampada frontale o della batteria interna!

Ⓞ Questa lampada accumulerà una notevole quantità di calore durante il funzionamento. Prestare molta attenzione per evitare ustioni.

Ⓞ Bloccare la lampada o rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale quando la lampada è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!

Ⓞ LED di questa lampada frontale non sono sostituibili; quindi è necessario sostituire l'intero proiettore quando uno qualsiasi dei LED raggiunge la fine della sua durata di vita.

(ITALIANO) TORCIA FRONTALE FENIX HL45R

Ⓞ Potenza massima 1000 lumen, distanza massima del fascio 220 metri.

Ⓞ Utilizza un LED bianco freddo Luminus SF725R e un LED rosso OSRAM GR Q5SPA.123 con una durata di 50.000 ore ciascuna.

Ⓞ Combinazione di interruttore rotante e interruttore elettronico per il funzione di blocco, il cambio di modalità e la selezione dell'uscita.

Ⓞ Anello di messa a fuoco ruotabile per passare da faro a proiettore.

Ⓞ Funzione di riavviamento dei gesti: la lampada frontale può essere accesa o spenta con un gesto della mano.

Ⓞ Alimentato da una batteria da 1900 mAh e compatibile con tre batterie AAA.

Ⓞ Ricarica USB di tipo C.

Ⓞ La custodia anteriore è realizzata in lega di alluminio di alta qualità, che offre grande robustezza, resistenza all'usura e prestazioni termiche.

Ⓞ Protezione IP66 e resistenza agli urti.

Ⓞ Faro (incluso supporto): 78.2 x 44.5 x 44.5 mm.

Ⓞ Peso: 133 g (compresa batteria e fascia).

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/off
On: con la lampada bloccata, ruotare l'interruttore rotante in senso orario da "OFF" a qualsiasi modalità designata per sbloccare e accendere la lampada.
Off: con la lampada sbloccata, premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per accendere la lampada.

Off: la lampada accesa, ruotare l'interruttore rotante in senso antiorario su "OFF" per bloccare e spegnere la lampada oppure tenere premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per spegnere la lampada.

Cambio Modalità
con la lampada spenta, ruotare il selettore in senso orario per scorrere tra la modalità Blocco/Modalità luce bianca/Modalità luce rossa.

Selezione dell'output
Modalità luce bianca: con la lampada accesa, fare clic una volta sull'interruttore elettronico per scorrere tra basso→medio→alto.

Modalità luce rossa: in modalità luce rossa, fare clic una volta sull'interruttore elettronico per scorrere tra Basso→Medio→Alto→Flash.

Funzione di riavviamento dei gesti
con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore elettronico per 6 secondi e la lampada lampeggerà due volte all'uscita bassa della modalità di funzione, indicando che la funzione è abilitata.

Off: con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore elettronico per 6 secondi e la lampada lampeggerà otto volte all'uscita bassa della modalità luce

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	MODALITÀ LUCE BIANCA			MODALITÀ LUCE ROSSA				
	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	ALTO	MEDIO	BASSO	FLASH
⚡ OUTPUT	1000 lumen	350 lumen	130 lumen	30 lumen	130 lumen	30 lumen	5 lumen	5 lumen
⌚ DURATA	3 ore*	4 ore 20 minuti	12 ore 40 minuti	54 ore 20 minuti	4 ore 20 minuti	25 ore 30 minuti	124 ore	240 ore
📏 DISTANZA	220 metri	135 metri	82 metri	39 metri	27 metri	9 metri	4 metri	/
🔦 INTENSITÀ	12067 candele	4533 candele	1660 candele	375 candele	180 candele	22 candele	4 candele	/
🛡️ RESISTENZAIMPATTO	1 metro							
💧 WATERPROOF	IP66							

Nota: in accordo con lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i test di laboratorio utilizzando una batteria Fenix ARB-LP1900 alla temperatura di 21±3 °C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettiva utilizzata.

*L'output Turbo è misurato nel totale del tempo di funzionamento, incluso l'output ai livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione previsto dal design.

rossa, indicando che la funzione è disabilitata.

Riavviamento dei gesti: on/off
Con la lampada accesa e la funzione di riavviamento dei gesti attivata, agitare la mano all'interno del raggio di riavviamento davanti alla lampada per spegnere temporaneamente la lampada e agire nuovamente la mano per accendere la lampada e ricaricare l'ultima uscita selezionata. Con la lampada accesa e la funzione di riavviamento dei gesti disabilitata, non risponderà ad alcuna operazione di movimento.

Quando la lampada è accesa e la funzione di riavviamento dei gesti è abilitata, tenere premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per spegnere la lampada. Dopo questa azione, non risponderà ad alcuna operazione di movimento.

Nota:

- Leggere il riavviamento dei circuiti di circa 10 cm davanti alla lampada e può variare leggermente a seconda del materiale e del colore dell'oggetto rilevato, della velocità ambientale, della luminosità dell'uscita selezionata e della velocità di oscillazione.
- La funzione di riavviamento dei gesti funziona tramite infrarossi. All'interno dei tempi di riavviamento, accendere o spegnere la lampada agitando una mano, ma se ci sono altri oggetti davanti alla lampada all'interno del campo di riavviamento, anche la lampada verrà accesa o spenta.
- La funzione di riavviamento dei gesti funziona solo quando l'accensione e lo spegnimento della luce solo nella modalità di illuminazione corrente e non mischerà le modalità e l'uscita.
- Quando la funzione di riavviamento dei gesti è abilitata, agitare la mano spegnerà la lampada solo temporaneamente. In questo momento, la lampada è in modalità standby e l'energia verrà consumata per un lungo periodo. Ruotare l'interruttore rotante su "OFF" per risparmiare energia se la lampada non verrà utilizzata per un lungo periodo.

Circuito di memorizzazione intelligente
Quando la lampada viene accesa, l'ultima uscita selezionata di ciascuna modalità quando gli utenti tengono premuto l'interruttore elettronico per accendersi/spegnere la lampada. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata della modalità selezionata.

3. With the lamp turned off, the normal charging time of using a Fenix ARB-LP1900 battery is about 3 hours from depleted to fully charged with a 5 V/1 A or above charging adapter.

- Only Low outputs can be operated while charging.
- Recharge a stored lamp every four months to maintain the optimum performance. When the temperature drops below 55°C/131°F, the lamp will gradually recall the preset output level.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the lamp turned off, single click the electronic switch to check the battery level. The indicator(s) will go out, or without any operation the indicator(s) will last for 3 seconds. Each time the light is turned on, the indicator(s) will show the current battery level and will last for 3 seconds.

Four lights on: 100% - 80%
Two lights on: 80% - 60%
Two lights on: 60% - 40%
One light on: 40% - 20%
No light flashes: 20% - 1%
*Note: This feature only works with a Fenix ARB-LP1900 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 55°C/131°F or above, it will automatically step down when a few minutes to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the lamp will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, one of the battery level indicators (lights) is used to remind you to recharge or replace the battery.

HEADBAND ASSEMBLY

Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the lamp and void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
- Take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.

Ⓞ Regular cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

- Poor battery contact.
- Solution: Recharge or replace the battery.
- The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
- Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix HL45R headlamp, Fenix ARB-LP1900 battery, USB Type-C charging cable, User manual, Warranty card

AVVERTENZE

Ⓞ Tener lontano dalla portata dei bambini!

Ⓞ NON puntare la lampada direttamente negli occhi di nessuno!

Ⓞ NON posizionare la testa della lampada vicino a oggetti infiammabili, le alte temperature possono causare lesioni personali gravi o mortali in infiammabili o causare incendi!

Ⓞ NON utilizzare la lampada in modi inappropriati, ad esempio tenendo l'unità in bocca, poiché questo potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali in caso di guasto della lampada frontale o della batteria interna!

Ⓞ Questa lampada accumulerà una notevole quantità di calore durante il funzionamento. Prestare molta attenzione per evitare ustioni.

Ⓞ Bloccare la lampada o rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale quando la lampada è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!

Ⓞ LED di questa lampada frontale non sono sostituibili; quindi è necessario sostituire l'intero proiettore quando uno qualsiasi dei LED raggiunge la fine della sua durata di vita.

(ITALIANO) TORCIA FRONTALE FENIX HL45R

Ⓞ Potenza massima 1000 lumen, distanza massima del fascio 220 metri.

Ⓞ Utilizza un LED bianco freddo Luminus SF725R e un LED rosso OSRAM GR Q5SPA.123 con una durata di 50.000 ore ciascuna.

Ⓞ Combinazione di interruttore rotante e interruttore elettronico per il funzione di blocco, il cambio di modalità e la selezione dell'uscita.

Ⓞ Anello di messa a fuoco ruotabile per passare da faro a proiettore.

Ⓞ Funzione di riavviamento dei gesti: la lampada frontale può essere accesa o spenta con un gesto della mano.

Ⓞ Alimentato da una batteria da 1900 mAh e compatibile con tre batterie AAA.

Ⓞ Ricarica USB di tipo C.

Ⓞ La custodia anteriore è realizzata in lega di alluminio di alta qualità, che offre grande robustezza, resistenza all'usura e prestazioni termiche.

Ⓞ Protezione IP66 e resistenza agli urti.

Ⓞ Faro (incluso supporto): 78.2 x 44.5 x 44.5 mm.

Ⓞ Peso: 133 g (compresa batteria e fascia).

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/off
On: con la lampada bloccata, ruotare l'interruttore rotante in senso orario da "OFF" a qualsiasi modalità designata per sbloccare e accendere la lampada.
Off: con la lampada sbloccata, premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per accendere la lampada.

Off: la lampada accesa, ruotare l'interruttore rotante in senso antiorario su "OFF" per bloccare e spegnere la lampada oppure tenere premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per spegnere la lampada.

Cambio Modalità
con la lampada spenta, ruotare il selettore in senso orario per scorrere tra la modalità Blocco/Modalità luce bianca/Modalità luce rossa.

Selezione dell'output
Modalità luce bianca: con la lampada accesa, fare clic una volta sull'interruttore elettronico per scorrere tra basso→medio→alto.

Modalità luce rossa: in modalità luce rossa, fare clic una volta sull'interruttore elettronico per scorrere tra Basso→Medio→Alto→Flash.

Funzione di riavviamento dei gesti
con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore elettronico per 6 secondi e la lampada lampeggerà otto volte all'uscita bassa della modalità luce

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	MODALITÀ LUCE BIANCA			MODALITÀ LUCE ROSSA				
	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	ALTO	MEDIO	BASSO	FLASH
⚡ OUTPUT	1000 lumen	350 lumen	130 lumen	30 lumen	130 lumen	30 lumen	5 lumen	5 lumen
⌚ DURATA	3 ore*	4 ore 20 minuti	12 ore 40 minuti	54 ore 20 minuti	4 ore 20 minuti	25 ore 30 minuti	124 ore	240 ore
📏 DISTANZA	220 metri	135 metri	82 metri	39 metri	27 metri	9 metri	4 metri	/
🔦 INTENSITÀ	12067 candele	4533 candele	1660 candele	375 candele	180 candele	22 candele	4 candele	/
🛡️ RESISTENZAIMPATTO	1 metro							
💧 WATERPROOF	IP66							

Nota: in accordo con lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i test di laboratorio utilizzando una batteria Fenix ARB-LP1900 alla temperatura di 21±3 °C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettiva utilizzata.

*L'output Turbo è misurato nel totale del tempo di funzionamento, incluso l'output ai livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione previsto dal design.

rossa, indicando che la funzione è disabilitata.

Riavviamento dei gesti: on/off
Con la lampada accesa e la funzione di riavviamento dei gesti attivata, agitare la mano all'interno del raggio di riavviamento davanti alla lampada per spegnere temporaneamente la lampada e agire nuovamente la mano per accendere la lampada e ricaricare l'ultima uscita selezionata. Con la lampada accesa e la funzione di riavviamento dei gesti disabilitata, non risponderà ad alcuna operazione di movimento.

Quando la lampada è accesa e la funzione di riavviamento dei gesti è abilitata, tenere premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per spegnere la lampada. Dopo questa azione, non risponderà ad alcuna operazione di movimento.

Nota:

- Leggere il riavviamento dei circuiti di circa 10 cm davanti alla lampada e può variare leggermente a seconda del materiale e del colore dell'oggetto rilevato, della velocità ambientale, della luminosità dell'uscita selezionata e della velocità di oscillazione.
- La funzione di riavviamento dei gesti funziona tramite infrarossi. All'interno dei tempi di riavviamento, accendere o spegnere la lampada agitando una mano, ma se ci sono altri oggetti davanti alla lampada all'interno del campo di riavviamento, anche la lampada verrà accesa o spenta.
- La funzione di riavviamento dei gesti funziona solo quando l'accensione e lo spegnimento della luce solo nella modalità di illuminazione corrente e non mischerà le modalità e l'uscita.
- Quando la funzione di riavviamento dei gesti è abilitata, agitare la mano spegnerà la lampada solo temporaneamente. In questo momento, la lampada è in modalità standby e l'energia verrà consumata per un lungo periodo. Ruotare l'interruttore rotante su "OFF" per risparmiare energia se la lampada non verrà utilizzata per un lungo periodo.

Circuito di memorizzazione intelligente
Quando la lampada viene accesa, l'ultima uscita selezionata di ciascuna modalità quando gli utenti tengono premuto l'interruttore elettronico per accendersi/spegnere la lampada. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata della modalità selezionata.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità
Fenix ARB-LP1900	Batteria Dedicata	3.8 V	Raccomandata ✓✓
Batteria alcalina	AAA	1.5 V	Usabile ✓
Batteria Ni-MH	AAA	1.2 V	Usabile ✓

